

Table with 2 columns: French text and English text. Headers: 'Ha' a Wc a a U b X Y' f U X PTX4P3' and 'F a Z T'4-ch remote control model PTX4P3'.

DESCRIPTION DU PRODUIT
La télécommande IKON (PTX4P3) est destinée à commander les automatismes pour portes, cancelli, serrande e similari PROTECO.

PROGRAMMATION
La télécommande IKON est prête à être immédiatement mémorisée...

RÉINITIALISER LE CODE RADIO (ALÉATOIRE)
La télécommande est préprogrammée d'usine avec un code radio...

COPIER UN CODE RADIO EXISTANT
Pour copier le même code radio d'une télécommande IKON déjà en service...

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
Dc f i Y f Y ad U W Y a Y b h X Y U V U h h g 7 F & S' & f X U b [Y f Y l d c g] c b X Y g

MISE EN GARDE:
Wca dcb h y f i b X u b [Y f Y l d c g] c b X Y g

TRAITEMENT DES DÉCHETS:
Certaines composantes électroniques peuvent contenir des substances polluantes.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Le fabricant, Proteco Srl, déclare que l'équipement radio "Télécommande IKON (PTX4P3)" est conforme à la directive & S & (#) ' 1 9 ' - 0 1 U X B M U f J b h b a f M Y

Table with 2 columns: English text and English text. Headers: 'F a Z T'4-ch remote control model PTX4P3' and 'Frequency 433,92 MHz ± 100KHz'.

DESCRIPTION AND FEATURES
IKON (mod. PTX4P3) is a 4-channel remote control for gates, doors, shutters and similar PROTECO.

PROGRAMMING
IKON is ready to be immediately memorized...

HOW TO RESET THE RADIO CODE
How to reset the radio code of the remote control.

HOW TO DUPLICATE A RADIO CODE
How to duplicate a radio code of an existing remote control.

BATTERY REPLACEMENT
Dc f i Y f Y ad U W Y a Y b h X Y U V U h h g 7 F & S' & f X U b [Y f Y l d c g] c b X Y g

WARNING:
Wca dcb h y f i b X u b [Y f Y l d c g] c b X Y g

DISPOSAL
Do not dispose in nature.

CONFORMITY DECLARATION
Proteco Srl as manufacturer declares that IKON (PTX4P3) remote "Télécommande IKON (PTX4P3)" is in conformity with the directive & S & (#) ' 1 9 ' - 0 1 U X B M U f J b h b a f M Y

Table with 2 columns: Italian text and Italian text. Headers: 'Telecomando radio 4 canali mod. PTX4P3' and 'Frequenza di lavoro 433,92MHz ± 100KHz'.

DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE
Il trasmettitore IKON (PTX4P3) è predisposto per il comando di automatismi per porte, cancelli, serrande e similari PROTECO.

PROGRAMMAZIONE
Il trasmettitore IKON è predisposto per la memorizzazione immediata...

GENERAZIONE DI UN NUOVO CODICE RADIO (RANDOM)
È possibile cambiare il codice radio in qualsiasi momento.

ACQUISIZIONE DI UN CODICE RADIO GIÀ ESISTENTE
È possibile copiare lo stesso codice radio di un trasmettitore IKON "master" su un altro trasmettitore IKON "slave".

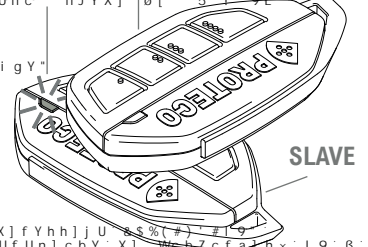
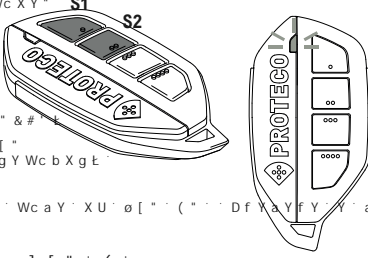
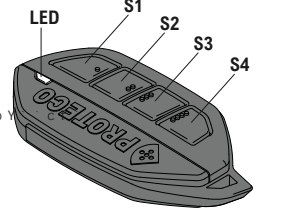
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
Dc f i Y f Y ad U W Y a Y b h X Y U V U h h g 7 F & S' & f X U b [Y f Y l d c g] c b X Y g

ATTENZIONE:
La pila possono contenere sostanze tossiche e comportano rischi di esplosione.

SMALTIMENTO
Non disperdere nell'ambiente. Alcuni componenti elettronici potrebbero contenere sostanze inquinanti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Il fabbricante, Proteco Srl, dichiara che l'apparecchiatura radio "Télécommande IKON (PTX4P3)" è conforme alla direttiva & S & (#) ' 1 9 ' - 0 1 U X B M U f J b h b a f M Y

Fig. 1



Administrateur Délégué

Proteco

Administratore Delegato





Table with 2 columns: Spanish text and technical specifications (Frequency, Battery, etc.)

Table with 2 columns: Portuguese text and technical specifications (Frequência, Bateria, etc.)

Table with 2 columns: German text and technical specifications (Frequenz, Batterie, etc.)

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS IKON (PTX4P3) ...

DESCRIÇÃO E CARACTERÍSTICAS O KONOVA ...

BESCHREIBUNG UND EIGENSCHAFTEN Der IKONW/GYb ...

PROGRAMACIÓN IKON lleva de fábrica un código variable que permite grabarlo de inmediato en el cuadro electrónico.

PROGRAMAÇÃO O comando vem de fábrica com um código variável enregistado que permite carregar já no quadro eletrônico.

PROGRAMMIERUNG Der IKON! GYbXYf ...

REGENERAR EL CÓDIGO RADIO Es posible regenerar el código radio del emisor en cualquier momento.

CRIAR UM NOVO CÓDIGO RADIO O comando vem de fábrica com um código variável enregistado que permite carregar já no quadro eletrônico.

PROGRAMMIERUNG Einem neuen Funkcode (ZUFÄLLIG) 9g ...

N.B. - Si el mando había sido grabado anteriormente en la central o receptor, repita la procedura de grabación.

N.B. - Se o comando tiver já sido carregado anteriormente repetir o procedimento de carregamento

N.B. - Wenn der Sender zuvor auf einer Empfängerkarte gespeichert wurde, ist es notwendig, den Speichervorgang mit dem neuen Funkcode zu wiederholen.

COPIAR UN MANDO EXISTENTE Es posible hacer copias de su mando IKON. Mantenga a la mano el mando "Master" ...

COPIAR UM COMANDO EXISTENTE Procure o emissor "Master" e o emissor "Slave" ...

ÜBERNAHME EINES BESTEHENDEN FUNKCODES Halten Sie gleichzeitig die Tasten S1 und S2 ...

COMO CAMBIAR LA PILA Seguir los pasos ilustrados a lado (Im. A-E).

COMO TROCAR A BATERIA Seguir os passos ilustrados a lado (Imagens A-E).

AUSWECHSELN DER BATTERIE Achten Sie auf die richtige Polung ...

ATENCIÓN: No dispersar en el medio ambiente. Otros componentes electrónicos pueden contener sustancias contaminantes.

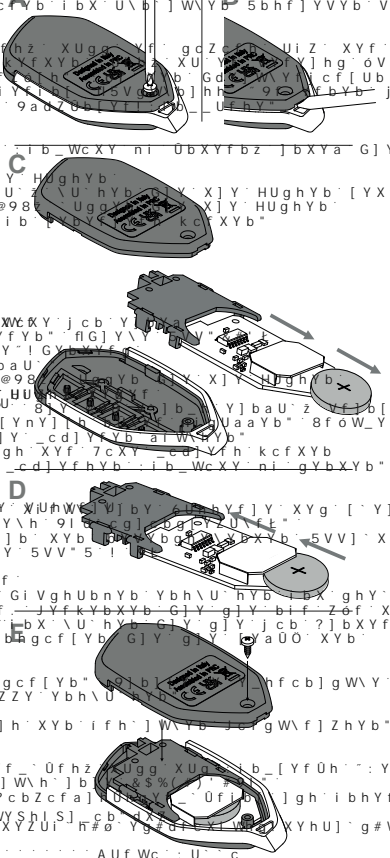
ATENÇÃO: Não dispersar no ambiente. Outros componentes eletrônicos podem conter substâncias poluentes.

ACHTUNG! Warten Sie auf die richtige Polung. Materialien über die dafür vorgesehenen Sammelstellen ...

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Proteco Srl en calidad de fabricante declara que el mando IKON (PTX4P3) ...

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Proteco Srl como fabricante declara que o comando IKON (PTX4P3) ...

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Proteco Srl als Hersteller erklärt, dass das Kommando IKON (PTX4P3) ...



Gerente [Signature]

Gerente [Signature]

Geschäftsführer [Signature]